

ユニット 6

面试结果

😊 经典口语排行榜

きみ さいよう ひと 君こそ採用したい人です。	你正是我们想录用的人。
きみ しごと ていきょう こうえい ぞん 君に仕事を提供できて光荣に存じます。	我很高兴能为你提供这份工作。
らいしゅう かようび めんせつ けっか し 来週の火曜日に面接の結果を知らせるかもしれません。	下周二我们可能会通知你面试结果。
らいしゅう げつようび しごと はじ 来週の月曜日から仕事を始めますか？	下周一能开始上班吗？
きみ けいけん わたし ふか いんしょうづ きみ 君の経験が私に深く印象付けて君を さいよう 採用するつもりです。	你的经验令我印象深刻,我们决定录用你了。
さいよう 採用して下さってありがとうございました。	谢谢您录用我。
せいいつぱい がんば 精一杯で頑張るつもりです。	我会竭尽全力的。

😊 重点句型要牢记

1 君こそ我々が採用したい人です。
你正是我们想录用的人。

外教教你这样说

A: 君こそ我々が採用したい人です。 甲: 你正是我们想录用的人。
B: ありがとうございました。 乙: 谢谢。

小贴士

“君こそ我々が採用したい人です。”(你正是我们想录用的人。)这是一个强调的句式,表示对该应聘者很满意。

2 君に仕事を提供できて光荣に存じます。
我很高兴能为你提供这份工作。

外教教你这样说

A: いい知らせです。君に仕事を提供できて光荣に存じます。 甲: 好消息。我很高兴能为你提供这份工作。

B: ありがとうございます。

乙: 谢谢。

小贴士

注意,这只是应聘成功的一种表达方式。失败的说法我们也要知道,“君が本当に素晴らしい人材ですが、今回はちょっと残念です”、(你真的很优秀,可是这次有点遗憾。)

3 ……に結果を知らせるかもしれません。 ……我们可能通知你结果。

◎ 来週らいしゅうの火曜日かようびに面接めんせつの結果けっかを知らせるかもしれません。

下周二我们可能会通知你结果。

◎ 一週いっしゅう間後かんごに面接めんせつの結果けっかを知らせるかもしれません。

一周以后我们可能会通知你面试结果。

◎ 一ヶ月いっかげつ後に面接めんせつの結果けっかを知らせるかもしれません。

下个月我们可能才会通知你面试结果。

○ かもしれない(かもしれません)、可能。かようび火曜日、周二、星期二。

外教教你这样说

A: 来週の火曜日に面接の結果を知らせるかもしれません。 甲: 下周二我们可能会通知你结果。

B: はい、待っています。 乙: 我会等您消息的。

4 ……から仕事を始めますか？ ……能开始上班吗？

◎ もうすぐ仕事しごとを始めはじめますか？ 能马上开始上班吗？

◎ 七月一日しちがついついちから仕事しごとを始めはじめますか？ 7月1号能开始上班吗？

○ 月曜日げつようび、周一、星期一。

外教教你这样说

A: 来週の月曜日から仕事を始めますか？ 甲: 下周一能开始上班吗？

B: はい、いいですよ。 乙: 好的,没问题。

小贴士

日语中问到什么时候开始上班,也就是说你已经被录用了,有人也会采用其他的提问方式,如:“いつ仕事を始めることができますか?”(你哪天可以来上班啊?)

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

5 …が私に深い印象付けて君を採用するつもりです。
你的……令我印象深刻,我们决定录用你。

◎ 君の経験が私に深い印象付けて君を採用するつもりです。
你的经验令我印象深刻,我们决定录用你。

◎ 君の知識が私に深い印象付けて君を採用するつもりです。
你的知识令我印象深刻,我们决定录用你。

○ …に印象付ける、给……印象。経験、经验。採用、录用、雇佣。知識、知识。

外教教你这样说

A: 君の能力が私に深い印象付けて君を採用するつもりです。 甲: 你的能力令我印象深刻,我们决定录用你。

B: どうもありがとうございました。 乙: 太感谢您了。

6 …てありがとうございました。
谢谢您……

◎ 採用してくださってありがとうございました。谢谢您录用我。

外教教你这样说

A: 君の能力が私に深い印象付けて君を採用するつもりです。 甲: 你的能力令我印象深刻,你被聘用了。

B: 採用してくださってありがとうございました。 乙: 谢谢您录用我。

7 頑張るつもりです。
我会努力的。

外教教你这样说

A: 君を採用しました。 甲: 我们录用你了。

B: 採用してくださってありがとうございました。 乙: 谢谢您录用我。我会努力的。

小贴士

日语中被录用以后都要表达一下自己不会令人失望、招聘自己的人不会看错这样的意思。除了例句,还有:“続けて頑張ります”。(我会继续努力的)。“力を尽くして頑張ります”。(我会竭尽全力的)。也是很常见的。

😊 实力大挑战

1. 你正是我们想录用的人。
_____採用したい人です。
2. 我很高兴能为你提供这份工作。
君に仕事を_____。
3. 下周二我们可能会通知你结果。
来週の火曜日に面接の結果を_____かもしれません。
4. 下周一能开始上班吗?
来週の月曜日_____?
5. 你的背景令我印象深刻,你被聘用了。
君の経験が私に深い印象_____採用するつもりです。
6. 谢谢您录用我。
_____ありがとうございました。
7. 我会努力的。
頑張る_____。

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

😊 场景实战演练

情景会话一



Track 1-6

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| A: こんにちは! | 甲: 下午好。 |
| B: こんにちは! 面接が終わる前にちょっと質問があります。 | 乙: 下午好。结束面试之前我还有两个问题。 |
| A: はい。 | 甲: 问吧。 |
| B: まず、元の仕事から何を学びましたか? | 乙: 第一个,在以前的工作中你学到了什么? |
| A: 人間関係と集団意識が大切だと学びました。 | 甲: 人际关系和团队意识很重要。 |
| B: はい、分かりました。一週間後に結果を知らせるかもしれません。 | 乙: 嗯好了。我们可能会在一周后通知你结果。 |
| A: はい。 | 甲: 好的。 |
| B: もうすぐ仕事を始めますか? | 乙: 你能马上开始工作吗? |
| A: はいできますよ。 | 甲: 可以。 |
| B: 分かりました。じゃここまでにしましょう。 | 乙: 我知道了。就到这里吧。 |



A: こんにちは!

B: こんにちは! 面接が終わる前にちょっとふたつの質問がいいですか。

A: はい。

B: 李さんは元の仕事から何を学びましたか?

A: 集団意識が大事だと学びました。

B: 当社にとって李さんがどんな役に立ちますか?

A: 私は貴社のために貢献するつもりです。

B: よかったです。君こそ採用したい人です。仕事を提供できて光栄に存じます。

A: 採用してくださってありがとうございました。

B: 君の知識と能力が私に深い印象付けて君を採用するつもりです。

A: 頑張るつもりです。

B: 来週の月曜日から仕事し始めますか?

A: はい、できますよ。

甲: 下午好, 先生。

乙: 下午好。在结束面试之前我能再问两个问题吗?

甲: 请问吧。

乙: 李明先生, 你在以前的工作中都学到了什么?

甲: 我在以前的工作中懂得了团队协作很重要。

乙: 那么你认为你对本公司有什么价值?

甲: 我觉得能对贵公司做些积极的贡献。

乙: 好。你正是我们想要录用的人。很高兴能给你提供这份工作。

甲: 谢谢您录用我。

乙: 你的知识和能力令我印象深刻, 所以你被聘用了。

甲: 谢谢。我会努力的。

乙: 下周一能开始工作吗?

甲: 没问题。



解答

1. 君こそ
2. 提供できて光栄に存じます
3. 知らせる
4. 仕事を始めますか
5. 印象を付けて
6. 採用してくださって
7. つもりです